

# 掃蕩報

SAO TANG PAO

號六十六百三千一第

電話：二二二七

今日出三大張每份洋四分

本報地址：漢口英租界四馬路

本報電話：二二二七

本報廣告部：漢口英租界四馬路

本報印刷部：漢口英租界四馬路

本報發行部：漢口英租界四馬路

本報訂閱部：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

本報廣告刊例：漢口英租界四馬路

## 本報緊要啓事

本報廣告欄，承蒙各界踴躍刊登，至深榮幸。惟以發行數量達一萬五千份，此以前刊登之一元二角及一元四角之長期廣告，一律照章加至每份每月二元，略資彌補，特此聲明，諸維諒察！

## 臨淵羨魚

### 不如退而結網

目觀游魚，徒事羨慕，不如退而結網，個人經濟問題，亦何獨不然。每有見人富有而嘖嘖羨者，其實如每月節省廢費，從事儲蓄，則人人均有致富之機會，儲蓄之道不一，要以本穩利厚而又有彩金者，最為完美，因本穩利厚，到期有彩金可領，抽籤給彩，則隨時有致富機會，一舉兩得，莫善於此。本會奉國民政府特許設立，基金充厚，所訂儲蓄辦法，對於以上種種條件，完全具備，儲蓄期滿，既有優厚之紅利可分，每月抽籤，有鉅額之彩金可得，特彩一萬五千元，由本會担保貼足，另有頭二三四等彩，以及附彩末彩甚多，目前加入，因會單號數尚少，中彩之機會甚多，有志儲蓄者請速入會。（另備章程 承索即寄）

## 中央儲蓄會

漢口分會地址：漢口英租界三馬路三三號 電話：二二二七

**律師蘇道衡受任何** 濟金城常年法律顧問啓事  
本律師受任何 濟金城之委託，擔任其常年法律顧問，凡有關於該公司之法律事務，均得隨時接洽，特此聲明。

**律師汪雲受任葉引耆為常年法律顧問啓事**  
本律師受葉引耆之委託，擔任其常年法律顧問，凡有關於該君之法律事務，均得隨時接洽，特此聲明。

**私立漢口明善女子初級中學招生**  
本校奉准立案，現招收初級中學新生，凡有志就學者，請速來校報名，校址：漢口英租界四馬路。

**武昌江蘇會館（即寧遠）緊要啓事**  
本會館因故遷移，現已遷至漢口英租界四馬路，凡有關於該會館之法律事務，均得隨時接洽，特此聲明。

**遺失私章聲明作廢**  
本人不慎遺失私章一枚，聲明作廢，特此聲明。

**紀瑞庭遺失證章啓事**  
本人不慎遺失證章一枚，聲明作廢，特此聲明。

**武昌張楚中學高中部繼續招生**  
本校奉准立案，現招收高中部新生，凡有志就學者，請速來校報名，校址：漢口英租界四馬路。

**律師薛雲峯代表漢口市縫紉業公會**  
本律師受漢口市縫紉業公會之委託，擔任其法律顧問，凡有關於該公會之法律事務，均得隨時接洽，特此聲明。

**交通部郵政管理局公告**  
凡有關於郵政事務之法律事務，均得隨時接洽，特此公告。

**交通部郵政管理局公告**  
凡有關於郵政事務之法律事務，均得隨時接洽，特此公告。

**交通部郵政管理局公告**  
凡有關於郵政事務之法律事務，均得隨時接洽，特此公告。

## 全國經濟委員會漢江工程局遷址通告

本局定於九月一日將局址遷至特一區一元路四十八號辦公，除呈報並分行外，特此通告。

## 立案楚材中學各級招生

（一）班次：初一、初二、初三、高一、高二、高三。  
（二）報名日期：自即日起至九月十日止。  
（三）考試日期：九月十一日。  
（四）校址：武昌英租界四馬路。

## 立案武昌成達女中招生

（一）班次：初一、初二、初三、高一、高二、高三。  
（二）報名日期：自即日起至九月十日止。  
（三）考試日期：九月十一日。  
（四）校址：武昌英租界四馬路。

## 立案湖北省立宗漢會計科職業學校招生

（一）班次：會計科、統計科、簿記科。  
（二）報名日期：自即日起至九月十日止。  
（三）考試日期：九月十一日。  
（四）校址：武昌英租界四馬路。

## 立案私立博學中學第二次招生

（一）班次：初中、高中。  
（二）報名日期：自即日起至九月十日止。  
（三）考試日期：九月十一日。  
（四）校址：武昌英租界四馬路。

## 立案漢口育賢女中暨小學幼稚園招生

（一）班次：幼稚園、小學、初中、高中。  
（二）報名日期：自即日起至九月十日止。  
（三）考試日期：九月十一日。  
（四）校址：武昌英租界四馬路。

## 立案高漢章君鑒

本人不慎遺失私章一枚，聲明作廢，特此聲明。

## 立案湖北國醫專科學校第八期招生通告

（一）班次：中醫、西醫、針灸科。  
（二）報名日期：自即日起至九月十日止。  
（三）考試日期：九月十一日。  
（四）校址：武昌英租界四馬路。

## 立案建華無線電通信工程

（一）班次：無線電通信工程。  
（二）報名日期：自即日起至九月十日止。  
（三）考試日期：九月十一日。  
（四）校址：武昌英租界四馬路。

## 立案漢口湘黔鐵路工程局招商承辦鑄造水管工程招標通告

（一）班次：水管工程。  
（二）報名日期：自即日起至九月十日止。  
（三）考試日期：九月十一日。  
（四）校址：武昌英租界四馬路。

## 立案湖北省立漢陽初級中學招生

（一）班次：初級中學。  
（二）報名日期：自即日起至九月十日止。  
（三）考試日期：九月十一日。  
（四）校址：武昌英租界四馬路。

## 立案漢口市立職業學校招生

（一）班次：職業學校。  
（二）報名日期：自即日起至九月十日止。  
（三）考試日期：九月十一日。  
（四）校址：武昌英租界四馬路。

## 立案私立漢口培文女子中學招生

（一）班次：女子中學。  
（二）報名日期：自即日起至九月十日止。  
（三）考試日期：九月十一日。  
（四）校址：武昌英租界四馬路。

## 立案湖北省立武昌女子職業學校招生

（一）班次：女子職業學校。  
（二）報名日期：自即日起至九月十日止。  
（三）考試日期：九月十一日。  
（四）校址：武昌英租界四馬路。

## 立案私立漢口心勉女中招生

（一）班次：女子中學。  
（二）報名日期：自即日起至九月十日止。  
（三）考試日期：九月十一日。  
（四）校址：武昌英租界四馬路。



**湖北省政府民政廳通告**

省民二字第二七八二九號

查本廳前招標新造淺水巡艇舢板巡划等項原定九月二日開標現因投標人數過少茲展期於九月七日上午八時在省政府接待室當衆開標特此通告

出版  
在卽

**東南**

新運觀察團  
白流編著  
全書十餘萬  
言  
高貴插圖三  
十餘張  
定價五角

以軟性的筆調，寫硬性的材料，讀之不忍！從江淮平原及浙閩山地，探討國民的生活解體之實況。東南會告訴你：今日我國的東南究竟是一個什麼情形？今日我國民生生活解體已到了什麼狀況？

(一) 秦淮河與夫子廟 (上)(一)  
(二) 中國無錫法路 (一)  
(三) 風雨無歸路  
(四) 養馬場與喝茶 (下)(一)  
(五) 自鐵鑛至吃糯米 (下)(二)  
(六) 革命領袖故鄉的奉化 (下)(三)  
(七) 苗民亂問記

各書局均有代售

**鳴謝良醫王潤生先生神手濟世**

鄙人前患胃弱頭暈目眩腰酸背痛等症由中西藥治無效後經友人介紹津口中山路佑安里王潤生醫生診治服丸膏數料竟將鄙人諸症完全治愈不僅身體恢復康狀而精神倍增鄙人感激無涯非僅酬報而又決意不受無可如何祇得切實登報鳴謝  
馬伯茲謹識

**律師曾昭昇代表張應聲君押受武昌候補街第十三號房屋啓事**

茲因常年委託人張應聲君有到所聲明兩(即吳守厚)租於戊戌年七月十三日就其所有坐落武昌候補街第十三號第五棟設店抵押向應聲借國幣壹千伍百元約定期限六個月滿期還立有押單繳明銀兩不違誤此項主招租成七年半賣主不得異言倘該屋向武昌地方法院公斷處變讓作成交納戶費與設房主成立任何契約皆不得侵害此律之保障惟恐外人不明真象特請代為登報聲明等情前來本律師事務所核漢口樂行代表李樹昌律師第四倫律師合夥取閱為此佈告

本校招考科補重慶(圖畫科西畫科)並續教育員(圖書科理科)國家師範學校各一班及各級中學新生一及分額總錄報名日期自即日起至九月十四日止考試日期：九月九、十、十一、十二日本校招收本班及分校初中學生(女生簡章須附新景二分)

# 漢口大衆書局

圖書一千餘種  
一律標價廉售  
本局紀念開業  
各類應有盡有  
歡迎駕臨參觀  
不惜重大犧牲

開幕紀念

## 大廉價

原價十元八元  
如此便宜機會  
限期行將告滿  
祇售一元八角  
幸勿失之交臂  
欲買務請從速

欲讀  
便宜書

請到  
這裏來

門市部  
漢口交通路  
會文堂

武昌漢陽門  
北新書局

批發處

函購處

漢口交通路  
生輝里  
十一號  
大衆書局

# 德國倍利看廠出品

(眞空透明倍利看自來水筆)

●何時加墨—一望而知●

倍利看自來水筆。色澤有種種之多。筆尖粗細均備。適於各種書寫用途。

下次請以倍利看送禮。是閣下之聰明。因已選得一終身可用之禮品矣。

倍利看自來水筆爲最有價值。最受珍視之禮品。

閣下此後可再不分神於筆中墨量之多少矣。須知倍利看爲十全十美之透明自來水筆。何時添注墨水。大可一目了然。

倍利看自來水筆  
式樣新穎，構造完善  
儲墨量多，筆尖耐用，

五大特色

- 一·墨水之量常時顯然可見
- 二·無橡皮袋
- 三·不漏墨水
- 四·不污紙張
- 五·筆尖粗細均備適應種種用途

總經理 華基商行  
總發行 成文文具商行

漢口中路交通路口 電話二二六四三

# Pelican

欲嗜好粵菜  
請到冠生園

本部粵菜自有其特殊優異和特殊風味且服務社會已有悠久歷史素受各界之贊許際茲新秋氣爽胃納強旺宴客良辰此其時也倘蒙賜顧無任歡迎

江漢路冠生園飲食部啓

電話二二二八 一三五四

中華國貨商場  
 部綬綸緯樓二在起日一月九由  
 原碼由三折起  
 大拍賣  
 難逢機會  
 務請早快  
 新生各種  
 時新綢緞  
 拍賣  
 查法  
 封院  
 爲止

三  
十週紀念

武 昌

星 九月五日起

實 大減價

業 三星期

社

地址司門口新武昌路  
電話四一一五一

**Junkson**  
美國製  
**真空管**

特等每支八元五角  
大等每支五元五角  
二號每支二元八角  
三號每支一元五角

外埠函購寄費二角  
郵費代洋貨足用

金筆大批到港  
以供各界試用  
優待外埠顧客  
贈一原班筆上電不揮  
萬金筆一枝加寄書  
送一枝另二元贈書通用  
欲購從速無失  
贈  
(福邊)

國際書局  
上海福州路德明里23號

# 王先生的軼事

王先生旅行到武昌，很想一觀模範的名勝，不料到了第二天，忽然患起病來！綿綿床第，寒熱大作，心裏不覺緊張起來！當即叫人打電話給小陳，嚇得王師母涕淚交流，小陳安慰他說：不要緊！王先生一定是傷風了！我們就去。小陳是個出門老手，到了武昌，就向中正路三友實業社去買了幾條毛巾毯和毛巾浴衣，轉到王先生那裏，當忙着替生、服藥睡後，小陳就將所買的毛巾毯給王先生蓋上，不到半日，毛病好了一半，王先生甚是感謝小陳，小陳說：出門的時勢，應該帶條毛巾毯和浴衣，因為現在天氣不正，忽寒忽熱，毛巾毯又可蓋，又可穿！浴衣未亦可着，在家又可穿！又不致傷風，真是一舉兩便，王先生聽了，歡喜異常，當即到三友社去購了許多西裝用品，謝絕小陳，又買了許多床上用品，回去送給親友們！王先生說：我們不虛此行！大家很歡喜的回去了！

△本社特設廉價部歡迎參觀！▽

## 上海三友實業社

武昌總發行所華新

## 啓

地點武昌中正路湖北省銀行對面電話四一〇三〇

# 祝記 有節

國人現時所用之日曆，逐張撕揭，幾等半爲紀念節日，按其性質，可分五類：第一爲景仰先賢之紀念節，如孔子及總理誕辰是；第二爲慶祝勝利之紀念節，如國府成立及雙十節是；第三爲永誌哀思之紀念節，如革命先烈各紀念節是；第四爲不忘國恥之紀念日，如五卅及九一八等是；第五爲表示奮鬥之紀念日，如勞動節，教師節等是。九一記者節，屬於最後之一類，吾儕報人，欣逢此日，展望光榮之前途，歡娛實甚，但念荷負之責任，惶愧彌深，請貢一言，共資勗勉。

組織化與團結化，爲近代各種職業之迫切需要。新聞事業，亦職業之一也，從事於斯者，必須有社團之組織，一面爲感情上之聯絡，一面爲作業上之便利，如互通消息，交換材料，提高地位，推進業務等，皆非羣策羣力不能爲功。吾國之新聞事業，雖尚在萌芽時代，然其萌發之氣，頗爲蓬勃，凡屬通都大邑，靡不有一種乃至數種新聞紙，及一家乃至數家通訊社，傳播消息，啓牖民智，不無相當貢獻。惟多人自爲政，社自爲謀，名曰同業，實無關係，其一盤散沙之情狀，令人感喟。吾人以爲今後全國之新聞業者，宜組織兩種團體：一爲全國新聞業主聯合會，凡出資辦理及經營新聞機關者屬之；一爲全國新聞記者聯合會，凡撰述、編輯、外勤、及通訊等人員屬之。二會可成平行線之相對組織，並進而以法律上之保障。吾人常聞職業保障及地位尊重等，爲新聞記者與口同聲之呼籲，然無有組織，則發生力量，不有力量，何由實現呼籲？且組織一成立，則事業上之便利較多，效用較宏，譬如去年政府宣布修正出版法，一時新聞界提供異議之澎湃，如海潮之澎湃而起，此城一電，彼市一文，充塞於全國報紙之紀錄。然檢其文電之內容，理由皆相連貫，詞句多重復雷同，匪特當局者不勝接受之繁瑣，抑且減低建議事項之聲價。苟有全國新聞業主聯合會，及全國新聞記者聯合會之組織，則於此等問題，可由總會徵詢各地分會之意見，彙集而統一之，分析而調整之，然後開一聯席會議而一致通過，正式向政府獻議，既省手續，又增效能，不遠優於枝枝節節之各自陳訴耶？斯是實例，已足證明新聞界有聯合組織之必要；至於其他便利，尤不勝枚舉，語其要者，約有三端：天下興亡，匹夫有責，今日國家之危亡，迫於眉睫，新聞記者所負之責任，特別艱鉅。然欲求盡此責任，絕非一二人所能爲力，亦非一二報所能爲功，必也一致協力，同在中央政府指導之下，抱着同樣態度，對準同樣目標，共同奮鬥，爲民前鋒，此其一。解除國難，爲當前全國各種設施之唯一目標，如教育則曰國難時期之教育，經濟則曰國難時期之經濟，其他公私事業，無不以救亡禦侮爲前提。新聞事業之目標，亦宜以此爲其重心，凡言論，評述，記載等，均須有喚起民族意識，及激發愛國精神之旨趣，以副指導輿論，與促進文化之美名，此其二。新聞事業，本爲至清高至尊嚴之事業，學者稱爲「無冕之王」，貴可知矣。然吾國之從事斯業者，有所謂大報小報，及大通訊社小通訊社等，良莠不齊，分子複雜，致損王侯之尊嚴，而不爲國人所貴重，崇信者，或所不免。故如何競進，如何革新，如何奮勉，盡過去之陋習，堅不拔之信心，實吾人共同之責。此其三。苟欲達此三目的，則非有全國一











# 意陸軍大操結束

## 墨索里尼發表演說

### 謂對阿戰爭後軍力更形充實

### 若遇事變即可動員八百萬人

### 德人對意首相演說頗表好感

【哈瓦斯社羅馬三十日電】意陸軍大操，在墨索里尼親自主持下，已告圓滿結束。墨索里尼在演說中，謂此次大操，係在阿比西尼亞戰爭後，意軍力更形充實，且已準備好，以應付任何可能發生之變局。墨氏並謂，意國現已擁有八百萬名動員兵，足以保障國家之安全。德人對墨氏之演說，頗表好感，並謂意國之軍力，已達至極度之充實。

# 太平洋學會

## 已於前日閉幕

【本報訊】太平洋學會，已於前日閉幕。此次大會，係由美國主辦，旨在促進太平洋地區之和平與合作。會議期間，各國代表就國際形勢、經濟合作及文化交流等問題，進行了廣泛之討論。大會最後，通過了多項決議，並發表了聯合公報，強調了維護太平洋和平之重要性。

# 介紹與批評

## 如何喚起民眾

【本報訊】關於如何喚起民眾，各界人士多有不同之見解。有人認為，應通過宣傳與教育，提高民眾之覺悟；有人則認為，應通過實際行動，激發民眾之熱情。本文旨在介紹不同之觀點，並對其進行批評與分析，以期為喚起民眾提供借鑒。

# 阿拉伯人接受

## 調解建議

【本報訊】阿拉伯人最近接受了調解建議，這被視為中東局勢緩和之積極信號。據悉，阿拉伯方面表示，願意通過對話解決爭端，並尋求與各方達成協議。此舉有助於減輕地區之緊張氣氛，並為和平解決爭端創造條件。

# 蘇聯請挪威政府

## 逐特羅維基出境

【本報訊】蘇聯政府已正式向挪威政府提出請求，要求逐出在挪威境內之特羅維基。蘇方稱，特羅維基在挪威境內從事破壞活動，嚴重威脅蘇聯之安全。挪威政府表示，將根據國際法處理此事，並盡力維護國家之利益。

### 阿拉伯人接受調解建議

【本報訊】阿拉伯人最近接受了調解建議，這被視為中東局勢緩和之積極信號。據悉，阿拉伯方面表示，願意通過對話解決爭端，並尋求與各方達成協議。此舉有助於減輕地區之緊張氣氛，並為和平解決爭端創造條件。

### 美步英之後塵

【本報訊】美國最近宣佈將增加驅逐艦之數量，以加強其在太平洋之海軍力量。此舉被視為美國在軍事上向英國之後塵邁進，旨在顯示其日益增強之實力。

### 德國社黨軍

【本報訊】德國社黨最近宣佈將組建一支新軍，以應對當前之國際形勢。此舉旨在展示社黨之戰鬥力，並爭取民眾之支持。

### 將編為正規軍

【本報訊】本月在紐倫堡舉行之大會決定，將現有的組織編為正規軍。此舉旨在提高組織之戰鬥力，並為未來的行動做好準備。

### 逐特羅維基出境

【本報訊】蘇聯政府已正式向挪威政府提出請求，要求逐出在挪威境內之特羅維基。蘇方稱，特羅維基在挪威境內從事破壞活動，嚴重威脅蘇聯之安全。挪威政府表示，將根據國際法處理此事，並盡力維護國家之利益。

### 如何喚起民眾

【本報訊】關於如何喚起民眾，各界人士多有不同之見解。有人認為，應通過宣傳與教育，提高民眾之覺悟；有人則認為，應通過實際行動，激發民眾之熱情。本文旨在介紹不同之觀點，並對其進行批評與分析，以期為喚起民眾提供借鑒。

### 介紹與批評

【本報訊】關於如何喚起民眾，各界人士多有不同之見解。有人認為，應通過宣傳與教育，提高民眾之覺悟；有人則認為，應通過實際行動，激發民眾之熱情。本文旨在介紹不同之觀點，並對其進行批評與分析，以期為喚起民眾提供借鑒。

### 準備起來

距離開學的日子不遠了，學生們校內用件準備否，請不要忘掉最緊要之器具，開學起，須備開鐘，用功標準，則用時表，練習運動，請備秒表，郊外旅行，用望遠鏡，燈下讀書，用光學鏡，如君需要各件，請至信譽昭著的有鐘錶行購買，必獲滿意之快，緣本行大半為社會服務也。

摩登仕女，請用摩登鐘表，本行花色千萬，任憑選擇，請認明（有牌）庶不致誤，經濟界請用有牌鐘表，價廉而準確，飛機，火車，汽輪，汽車上之鐘表，本行所備獨多，請精明庶務執事，駕臨選擇。

### WYLER

瑞士名廠，精製鐘表。本行代理各類名廠鐘表，品質優良，走時準確。歡迎參觀選購。

- 十手騎金夾長男寶十粒
- 元表金夾長兩男
- 元表金夾長兩男
- 元表金夾長兩男

### 六金夾六石嵌手長摩女最

最新小方登用，精美大方，適合女性佩戴。歡迎選購。

- 八手騎金夾長五男
- 元表金夾長五男
- 元表金夾長五男

### 德國玻璃小鐘

德國製造，品質保證。本行另有各類名廠鐘表，歡迎選購。

- 最小長方女手表十一元
- 馬頭玻璃小鐘三元
- 運動鋼表四元五角
- 青年來白金馬六元五角

### 無線電收音機

製造、修理、銷售。本行專業經營無線電收音機，品質優良，價格公道。歡迎垂詢。

地址：漢口三北街

### 漢口球場

本場特別通告。本場自開辦以來，承蒙各界人士之愛護，業務蒸蒸日上。現為擴大服務，特增加各項設施，歡迎光臨。

地址：漢口法租界呂欽使街十七號

### 賣大

貨品、廠商、集中。本行經銷各類名廠貨品，品質優良，價格低廉。歡迎選購。

地址：漢口三北街

### 廉價機

賣平大筆水墨。本行經銷各類名廠筆墨，品質優良，價格公道。歡迎選購。

地址：漢口民生路一二三號

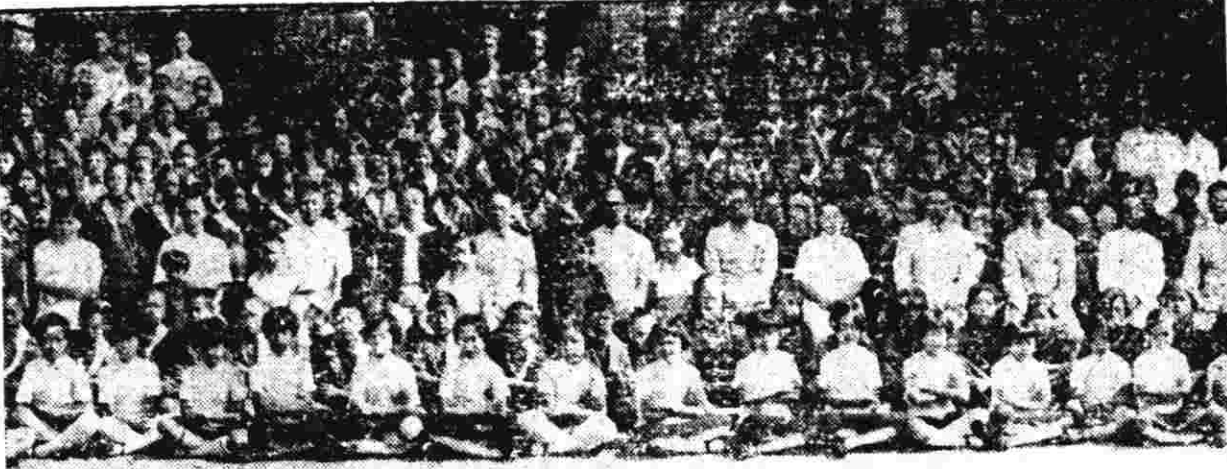


### 鄂省兒童年

#### 昨晨補行閉幕禮

程其保楊錦昱相繼致詞  
同時表演遊藝以助餘興

【本報訊】鄂省兒童年，自八月一日開幕以來，各界兒童踴躍參加，各項遊藝表演，均極精彩，深受各界好評。昨晨（二十九日）下午二時，在漢口體育場舉行閉幕禮，由程其保、楊錦昱兩氏相繼致詞，並表演各種遊藝，以助餘興。閉幕禮由楊錦昱氏主持，首先由全體兒童合唱「兒童年快樂」，隨後由程其保氏致詞，略謂：兒童年之開幕，係在各界兒童之熱烈歡迎下，圓滿達成，茲已屆閉幕，全體兒童應以此為勉，繼續努力，為國家民族前途，貢獻力量。楊錦昱氏亦致詞，略謂：兒童年之開幕，係在各界兒童之熱烈歡迎下，圓滿達成，茲已屆閉幕，全體兒童應以此為勉，繼續努力，為國家民族前途，貢獻力量。閉幕禮在熱烈掌聲中結束。



參加開幕禮全體合影

### 大學畢業生就業訓導與人才統制

【本報訊】大學畢業生就業訓導與人才統制，為當前社會之重要問題。教育部為適應社會需要，特頒布「大學畢業生就業訓導辦法」，規定各級政府應設就業訓導委員會，負責指導畢業生就業。此舉旨在統制人才，提高就業效率，促進社會和諧。據悉，該辦法已由各級政府切實執行，畢業生就業情況已有顯著改善。

【本報訊】世界教聯會，定於九月一日（星期日）在東京舉行大會。此次大會將討論世界各國教育之發展趨勢，並通過相關決議。我國代表團已於日前抵達東京，將積極參與各項活動，為我國教育事業爭取權益。

【本報訊】華中運動會籌委會，為擴大宣傳，特舉辦「派聯絡員來鄂」活動。聯絡員將深入各縣，宣傳運動會之宗旨，並徵集參賽選手。此舉旨在提高民眾對體育運動的興趣，促進體育事業之發展。

【本報訊】鄂省積極推進義務教育，各縣政府紛紛成立義務教育委員會，負責推廣義務教育。目前，全省義務教育普及率已達百分之八十，民眾對義務教育之認識不斷提高，學齡兒童入學率顯著增加。

【本報訊】隨征記，中央社特派員隨征記，詳述了征戰過程。隨征記中，隨征記者親身經歷了戰爭的殘酷，並記錄了戰士們的英勇事蹟。隨征記不僅是戰爭的真實記錄，也是對後方的有力宣傳，激發了民眾的抗戰熱情。

【本報訊】球賽預報，本週末將舉行多場精彩球賽。包括足球、籃球、排球等項目，各隊實力均衡，競爭激烈。觀眾可前往各體育場觀看，享受精彩的比賽。

【本報訊】簡訊，各地新聞摘要。包括各地政府動態、社會新聞、體育賽事等。簡訊內容簡潔扼要，方便讀者快速了解各地情況。

【本報訊】隨征記續，中央社特派員隨征記，繼續描述征戰經過。隨征記者進一步揭露了敵人的陰謀，並讚揚了我方戰士的英勇無畏。隨征記為讀者提供了更為詳盡的戰爭信息。

【本報訊】隨征記續，中央社特派員隨征記，繼續描述征戰經過。隨征記者進一步揭露了敵人的陰謀，並讚揚了我方戰士的英勇無畏。隨征記為讀者提供了更為詳盡的戰爭信息。

### 鴻祥綢緞商店

應時花色最新 售價破格最賤

犧牲貨品最多 定製服裝最精

觀參迎歡

口園怡路漢江口漢

五七七一二話電

### 四川銀耳商店

本商店，在江漢路中，自建新廈，落成在即，除自用辦公外，尚餘一二三四樓，光線充足，空氣高爽，電梯升降，設備完美，且地點適中，租價極廉，適合寫字間，及住宅之用。洵屬漢上最新穎唯一大廈，愛特登報招租，如合意者，請駕臨鄧陽街本銀行接洽可也

漢口四明銀行經租處啟 電話二三四一八號

### 上海雷錠製衣藥廠啟事

本廠承辦各種西裝、制服、呢絨服裝，選料精良，製作考究，價格低廉。歡迎各界光臨選購。

### 字典辭典

第一部完善之日華兩用辭典 研究日文 萬不可缺

見漢字而不知其讀法 見假名而不知其解義 請於本辭典檢得之

本辭典有日華兩用之便利和坊間和漢兩部合訂者迥然不同

元二幣國價特 五角二幣國價特 六角二幣國價特

（止日十二月十起日即價特）

### 局書界世

最新出版 秋季編印

假名日華兩用辭典

第一部完善之日華兩用辭典 研究日文 萬不可缺

見漢字而不知其讀法 見假名而不知其解義 請於本辭典檢得之

本辭典有日華兩用之便利和坊間和漢兩部合訂者迥然不同

元二幣國價特 五角二幣國價特 六角二幣國價特

（止日十二月十起日即價特）







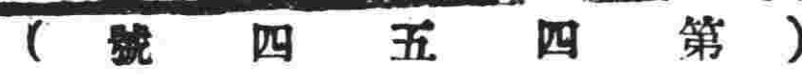
● 靜 溪 ●



一顆銀色的流星，沒落在遼闊的海裏了。

是生活，在抗戰中也更有看頭。我們希望，在抗戰中，我們能有這

●●●  
黑雲



壯的蹄子……義勇，挨槍斃，祖宗的，說：還回去，回來的，兩個的，出關，機塊錢，他們，正好，就遇見，對村，有好東，義勇軍，人心也，了。來給他，被搜去，東北人，的罵起，他也

藥房  
電話二二五  
均有經  
買一打  
藥房  
藥房  
年發售  
楓斗馬  
並設參  
銀耳別  
名品廣  
丹，人  
客選上  
話二四

跳  
失血，  
亢進，  
服康  
，性  
腎

▲主治▼ 先天不足 後天虧損 思想太過 傷神夢遺 常出冷汗 子嗣艱難 胃囊漸  
 濕 腰軟背痛 形體枯瘦 小便頻數 頭暈目眩 四肢無力 腦衰健忘 耳聾耳鳴 諸  
 虛百損 失眠不寐 虛氣咳嗽 自汗盜汗 臟腑肝鬱 五勞七傷 年老氣衰 婦女白帶  
 月經諸病 年久不孕 藥性不燥 四季宜服

**Anaemia 貧血**

貧血病，中醫古名血虛血乏，發原於身心過勞，不攝生，妊娠，及失血以後，症候皮膚  
 神經衰弱病，多由於身軀及精神之過勞，吸煙過度，其症候分爲腦髓性骨髓性兩種，亦

# 康爾泰

**買一送一**

▲德國柏林醫科大學醫學博士康爾泰補丸說明▼

**Cardioplus Hyperkinesicordis 心跳**

心跳病，西醫名曰神經性心悸亢進，原因由於神經衰弱，喝私的里失血，思慮過度，  
 憂鬱病，貧血病 吸煙過度等 與生，痛經能解有關，係症候爲心悸亢進，胸部片悶，久  
 動不寧，眩暈失神 耳鳴，顏色灰白，兩面潮紅，實由於腎臟衰弱，服康爾泰補丸，心  
 服則心悸自止。

**Neurasthen 神經衰弱**



# 蔣兼總監昨電何楊

## 指示軍隊選舉程序

### 總部擬署人員參加區域選舉

總指揮部仍應加入部隊中

國民政府軍事委員會委員長蔣中正，昨電何應欽、楊森，指示軍隊選舉程序。電文略謂：軍隊選舉，關係重大，應由軍事委員會統一指揮，各部隊應遵照辦理。凡屬軍隊選舉，應由軍事委員會派員監督，並由各部隊推選代表參加。此電。

## 自由職權之執行人數

### 以平均選舉權為原則

選舉權之行使，應以平均為原則，不得有偏私。凡屬選舉權之行使，應由各該管機關負責辦理，並應注意選舉之公平與公開。此電。

## 自由職權之執行人數

### 以平均選舉權為原則

選舉權之行使，應以平均為原則，不得有偏私。凡屬選舉權之行使，應由各該管機關負責辦理，並應注意選舉之公平與公開。此電。

## 自由職權之執行人數

### 以平均選舉權為原則

選舉權之行使，應以平均為原則，不得有偏私。凡屬選舉權之行使，應由各該管機關負責辦理，並應注意選舉之公平與公開。此電。

## 自由職權之執行人數

### 以平均選舉權為原則

選舉權之行使，應以平均為原則，不得有偏私。凡屬選舉權之行使，應由各該管機關負責辦理，並應注意選舉之公平與公開。此電。

## 自由職權之執行人數

### 以平均選舉權為原則

選舉權之行使，應以平均為原則，不得有偏私。凡屬選舉權之行使，應由各該管機關負責辦理，並應注意選舉之公平與公開。此電。

## 自由職權之執行人數

### 以平均選舉權為原則

選舉權之行使，應以平均為原則，不得有偏私。凡屬選舉權之行使，應由各該管機關負責辦理，並應注意選舉之公平與公開。此電。

## 自由職權之執行人數

### 以平均選舉權為原則

選舉權之行使，應以平均為原則，不得有偏私。凡屬選舉權之行使，應由各該管機關負責辦理，並應注意選舉之公平與公開。此電。

## 自由職權之執行人數

### 以平均選舉權為原則

選舉權之行使，應以平均為原則，不得有偏私。凡屬選舉權之行使，應由各該管機關負責辦理，並應注意選舉之公平與公開。此電。

## 自由職權之執行人數

### 以平均選舉權為原則

選舉權之行使，應以平均為原則，不得有偏私。凡屬選舉權之行使，應由各該管機關負責辦理，並應注意選舉之公平與公開。此電。

## 購機壽蔣

蔣委員長壽辰，各界紛紛購機祝壽。據悉，各界人士紛紛購買飛機，以祝賀蔣委員長壽辰。此舉不僅表達了對蔣委員長的敬意，也體現了國民對國家前途的信心。此電。

## 記登地土

湖北省政府昨公布地籍登記辦法。該辦法規定，凡屬土地所有權人，應於規定期限內辦理地籍登記。逾期不登記者，將依法處罰。此電。

## 私貨仍難漏網

漢口私貨走私案，經當局嚴密偵查，仍有部分私貨漏網。當局表示，將繼續加強緝私工作，嚴厲打擊走私行為。此電。

## 奸商手段雖奸滑

奸商在市場上手段狡詐，但終難逃法律制裁。當局提醒市民，購買商品時應認清商標，以免受騙。此電。

## 粵漢路全路

粵漢鐵路全路通車，交通更為便利。當局表示，將繼續改善鐵路設施，提高運輸效率。此電。

## 成立購物評價會

湖北省政府成立購物評價委員會，旨在規範市場秩序，保護消費者權益。該委員會將定期對市場上的商品進行評價，並公佈評價結果。此電。

## 昨參觀金口農場

省長昨參觀金口農場，了解農業生產情況。省長表示，農業是國家的基礎，應加強對農業的支持，提高農民生活水平。此電。

## 回省請示

某官員回省請示，就某項工作向省長匯報。省長對該官員的工作表示肯定，並指示其繼續努力。此電。

## 植物油料廠

植物油料廠成立，將生產優質植物油。該廠負責人表示，將採用先進技術，確保產品質量。此電。

## 告報朋劉

劉某告報朋，就某項工作向朋友匯報。劉某表示，將繼續努力，為朋友做好服務。此電。

## 界女婦郭

郭某界女婦，就某項工作向社會匯報。郭某表示，將繼續努力，為社會做出貢獻。此電。

## 簡訊

張導民昨午返省，省長親自接見。張導民表示，此次出差圓滿結束，將繼續為省長效力。此電。

## 成立購物評價會

湖北省政府成立購物評價委員會，旨在規範市場秩序，保護消費者權益。該委員會將定期對市場上的商品進行評價，並公佈評價結果。此電。

## 昨參觀金口農場

省長昨參觀金口農場，了解農業生產情況。省長表示，農業是國家的基礎，應加強對農業的支持，提高農民生活水平。此電。

## 回省請示

某官員回省請示，就某項工作向省長匯報。省長對該官員的工作表示肯定，並指示其繼續努力。此電。

## 植物油料廠

植物油料廠成立，將生產優質植物油。該廠負責人表示，將採用先進技術，確保產品質量。此電。

## 告報朋劉

劉某告報朋，就某項工作向朋友匯報。劉某表示，將繼續努力，為朋友做好服務。此電。

## 界女婦郭

郭某界女婦，就某項工作向社會匯報。郭某表示，將繼續努力，為社會做出貢獻。此電。

## 自由職權之執行人數

### 以平均選舉權為原則

選舉權之行使，應以平均為原則，不得有偏私。凡屬選舉權之行使，應由各該管機關負責辦理，並應注意選舉之公平與公開。此電。

## 自由職權之執行人數

### 以平均選舉權為原則

選舉權之行使，應以平均為原則，不得有偏私。凡屬選舉權之行使，應由各該管機關負責辦理，並應注意選舉之公平與公開。此電。

## 自由職權之執行人數

### 以平均選舉權為原則

選舉權之行使，應以平均為原則，不得有偏私。凡屬選舉權之行使，應由各該管機關負責辦理，並應注意選舉之公平與公開。此電。

## 自由職權之執行人數

### 以平均選舉權為原則

選舉權之行使，應以平均為原則，不得有偏私。凡屬選舉權之行使，應由各該管機關負責辦理，並應注意選舉之公平與公開。此電。

### 開學前之準備

為謀學界解決視力不良問題！

## 莫明眼鏡公司

各種眼鏡定價低廉

地址：漢口中山路新市場下

電話：三三五七七號

### 化學煉金戒指

美的洋行首飾部漢口分行

地址：漢口中山路新市場下

### 飛艇牌香煙空包換煙換

贈品定於九月十日停止

如有收存該牌空包者務請期前交來掃

數換清過期恕不再換特此露佈

漢口南洋兄弟煙草公司啓

### 先施化妝品公司

啓所行發總口漢

號九三一街樓花點地

號四五三二二第話電

### 好包診包

錢退愈不

調經的聖藥



# 大學生攔路行劫

藏身衙口奪去婦人皮夾  
當被街警截獲帶局訊辦

【上海航訊】粵籍少婦余鄭氏，現年二十五歲，住開北黃興路福德里第四十六號，昨日下午二時三十分，氏步出弄口，擬往廣慶小學爲其小孩交付學費，忽弄口過人，將其手中皮夾搶去，雇人力車追過，時被氏在後大呼強盜強盜，當被街警截獲，抄得贖銀，帶入北站分局，確供有據，王明出於二十四號，係大學學生，實因失業過久，生活艱難，出此下策。

兩弟慘斃棍下  
老父悲憤自縊

兩弟慘斃棍下  
老父悲憤自縊

【山東德縣通訊】城西園莊李某，家道小康，生有五子，長子懷章在城內美商，餘子均在家務農，惟兄第五人均嗜酒，每人一飲非數斤不足，大醉方休，日前老四飲酒，向其三嫂索藥子作伴下酒，三嫂以無有對，老四不信，入室搜尋，忽在抽屜中發現

老四以其三嫂

條，前赴以爲藥，服至半瓶，款，經該店唐藥平如數兌清，茲點數時，認破每百元中，夾有中央銀行偽鈔五元一張，共有三張，該店要求掉換，並將偽鈔焚燬，以免貽害他人，詎該店居心叵測，堅不肯交，以發致生口角，雙方滋鬧，經四分局派出所，二十六崗警駁回，一併帶局轉解四分局，該局據供上情後，查視票跡，俱屬嶄新，以華昌票，蓄意行便偽鈔，以鈔票號碼亦屬偽造，當

忍，遂赴城將其大哥

離已，遂招結其大哥哥李煥章叫來，煥章歸家後，時老四正在瓜地看瓜，尚未歸來，煥章當與三弟聚飲，集議對付老四之策，商議既決，乃齊赴瓜地，將老四招回，至家後，將門緊閉，三兄弟

【上海航訊】前天璩璩皇主夫人顏竹軒，因賭博及與人暗殺案牽涉，由法捕房逮捕，解送特二法院訊究，判處徒

謀法律救濟

已狀請法院釋放

不批捕中生存

活，弟兄四人商議，沿

大男：以爲家計，行虧手遂始活，弟兄四人商議，遂將老四扛往田中，赤足露背，卽行葬埋，嗣後又同赴羅氏之娘門（老四之岳家）報告老四怎樣吸食毒品，勾通匪類，及不行正事，恐累及弟兄，故下此毒手。

其岳父亦不深以除。究，要求將老四重行葬葬爲條件，歸家後轉請南郭衣袋。

每日收，  
按照吳

蘭珊

（蚌埠通信）民國三十四  
期案，公私妓女，約二十四  
局按照安慶蕪湖兩公安局  
營之妓女，一律統稱爲三  
等，甲等揚播，月繳清食  
清收捐四元，內等土庫，  
近三四年內，蚌成立軍，

報仇，手拿大棍，竟

**發覺** 未敢遲手，其  
三子經使手槍  
△尚早 亦不復燃，  
烈經人集議，老大老二共十  
及老五各處，二叔年（共）

行使僞鈔

**行使偶鈔**  
店主辦總局核辦  
【漢市訊】葉少彬，年二十，下情不能上達，致有此全埠妓女分別呈請嚴厲懲辦，退將兩次軍警附加捐收，每月返徵六元，以示體恤。

匪巢在軍糧城

擄去乘客尙無下落

劫掠財物，擄攜人票，無法越界搜捕，致令所獲，亦無何綫索。

其兩縣交界海河北岸小  
莊東面登岸，向東竄逃  
局已探明匪巢，係在寧  
海軍糧城東而窪地內  
未詳，津縣日前  
日據報，雖立即  
派警隊追剿，卒  
知匪徒係在大沽塘沽  
登船，又當匪人在輪  
時，有乘客李清海，獲  
時，被執匪逃走，獲  
，旋在白塘口上岸，  
督所將牛某訪獲，昨  
府訊問，至其被擄去

責非所負，但究關地，故極爲注意，昨晨

安局長白倫璧，親往鹹水沽，及軍事地

同小汽  
.....  
旅部代表

**駐軍**  
長，及  
蔣管長策  
沽召集第五區全區團長，討論防護沿河各村

所之設，並駐有巡邏

[illegible]

照辦，另據俄興輪船  
責人談稱：匪人在輪

時，雖向天空發槍，只在威嚇，並未傷及聞利河號輪船，定令開駛云。

廣東李祿華  
止咳靈丹

咳止痰掃

李止  
 華靈  
 丹  
 公曆年五月廿日  
 每瓶大洋二角  
 達咳必止達癆必化肺癆咳病一服隨愈  
 經廣州市衛生局化驗合格特准發行  
 地址民生路中廣子橋口  
 支行新市場國貨商場內  
 分售處水塔對面生成南里四十九號漢口藥房  
 武漢各大藥房均有代售  
 漢口總經理廣東藥行  
 電話三三四五七  
 此藥靈丹  
 此藥靈丹  
 此藥靈丹

漢口  
參業先進  
創設已十四年餘

# 蔡同泰

首發明  
蔡燕窩  
淨白燕窩



燕毛  
揀淨  
毋須  
再擇

人參  
銀耳  
野參  
洋參

外埠  
購贈  
概免  
寄費

特設  
三區  
一二  
八九  
路

電話  
一八  
二一  
九

鴻彰永綢緞局

應時新貨湧到  
售價特別便宜  
老號黃陂街  
新號江漢路

[illegible]

浙江新開  
**富康參燕號**  
人參 玉耳 銀魚 鹿茸 白燕  
地道貨 品質優 價目低 廉  
黃波街打扣上卷首  
電話：三三八五九

# 中南銀行

本行收資本一百五十萬元  
各項公積金一百五十萬元  
專營存款放款匯兌押匯及一切商業銀行業務

**漢口分行**

江漢路九十三號

|        |         |       |
|--------|---------|-------|
| 電話總機   | 經理室     | 二四五三四 |
| 營業室    | 二四七三    | 四四    |
| 電報掛號   | 無線均為    | 一五一二  |
| 英文電報掛號 | Chinese | 一五二   |

---

## 中南銀行儲蓄部

| 種類 | 性質 | 定期   | 活期   | 零存整付 | 存本取息 | 存單 | 存摺 | 憑條  | 利息 | 手續費 | 其他 |
|----|----|------|------|------|------|----|----|-----|----|-----|----|
| 定期 | 活期 | 零存整付 | 存本取息 | 存單   | 存摺   | 憑條 | 利息 | 手續費 | 其他 |     |    |

存款兩便之↑  
特種儲蓄存款  
活期儲蓄存款  
定期儲蓄存款  
存本取息  
存單  
存摺  
憑條  
利息  
手續費  
其他

牙即宜吉函●事詳有印

**英 文 中 國 報**  
The Central  
China Post  
是華中唯一之英文日報。具有二十五年  
歷史，記載中外最新而不易得之新聞，廣  
告效力最大，取價公道，備有最新式印刷  
機器，承印中西，英，法，德，義，瑞典，  
腦威，西班牙各國文件。  
漢口特三區北京湖南路口  
電報掛號 CHINAPOST 電話二二〇〇五號

品飲標準農場  
新鮮消毒牛奶  
△定奶處▽  
接洽處：通國路六三三號  
藥房電話：二二五五號  
昌三三三街廿六號  
目半磅每瓶一角並無折扣  
歡喜節錦聲啓

# 咳嗽氣痛

# 都有辦法

**王肇基老牌止咳丸** 性効速 功効速 療治肺 化痰 養陰 任何咳嗽 一服立好 根治肺癆久咳之特 效藥 數十年來 已用盡知 未用不可不試 化驗註冊 提防影射 每盒二角

**王肇基老牌氣痛散** 消滯化氣 健胃 痛 担保兩分鐘內見效 心 專治九種心胃氣 食 利便潤腸 保無胃病 半慈善 服之 更能增進 化 仍照二十年 前老價出售 每盒祇賣一角 認 謹防假冒

【總經銷】民生路廣東藥行 水塔對門生成南里四十九號漢口藥行  
 【經售處】黃坡街中英藥房即新生 常德 常清街克利藥房 武漢鄧大有藥房 江漢 國貨商場內 華成藥房 大陳商場 新市場隔壁大華藥房 前花樓永和記 華安公司 新市場大成豐 中山路海國春藥房 中德藥房 法租界惠生堂 華清街振記藥房 新蜀 屈臣氏 九洲藥房 華西藥房 泰西藥房 鄭同人 南洋藥房 及武漢大藥房各什貨 均有出售









第四六七號

# 東 北 通 訊

## 白 系 人

### 流浪生活剪影

他們永遠遭受着人們的白眼  
男人們乞討女人們出賣身體

金子

提到白俄，「流浪」的意味，就會很尖銳地浮現在腦海。白俄是流浪在世界上，被遺棄在人們的視線之外，他們是流浪在世界上，被遺棄在人們的視線之外，他們是流浪在世界上，被遺棄在人們的視線之外...

## 隨 感

王 聖

我不是個研究文學的人，我對文學的興趣，是來自於一種好奇心的驅使。我對文學的興趣，是來自於一種好奇心的驅使。我對文學的興趣，是來自於一種好奇心的驅使...

## 記者節獻言

今天又是我們的記者節。這是一個值得紀念的日子。這是一個值得紀念的日子。這是一個值得紀念的日子...

## 東方行記

知天

在龍岩。昨天早晨五點鐘，我從宿處的行李中取出地圖，在從容的等待出發時，我忽然感到一種莫名的興奮...

## 防空常識

都市防空與防毒業務。防空常識。防毒業務。防空常識。防毒業務。防空常識。防毒業務...

### 雙妹老牌花露水

保潔目光

請戴本公司

著名水晶眼鏡

各種式樣 應有盡有

本公司著名出品之水晶眼鏡品質之高尚價值之廉久已馳名因其材料透明堅硬不常變色不熱久用不糊誠鏡片中之佼佼者本公司發售二十餘年始終備受各界愛戴用者本公司出品之水晶確有明目助光之能且購價不合儘可換換尤為便利

電話二二九一

### 蔡司朋克塔鏡片

德國禮和洋行光學部啓

蔡司朋克塔鏡片，原質晶瑩剔透，超越一切，其光度之準確，視域之廣大，遠非一般普通鏡片所能望其項背。

欲求視覺之舒適明晰，請勿忘採用蔡司朋克塔鏡片！

中國精益眼鏡公司檢驗目光，儀器完備，精細準確，故發行已為華中各省總經理，凡欲採用蔡司朋克塔鏡片者，請向該公司驗配。

片鏡司蔡  
理經總川映映鄂湘  
司公鏡眼益精國中  
號三〇二路漢江  
七一七三二話電

### 哈德門

甘涼適口 清香宜人

好他是還

哈德門香煙

### 德商禮和洋行光學部啓

蔡司朋克塔鏡片！

中國精益眼鏡公司檢驗目光，儀器完備，精細準確，故發行已為華中各省總經理，凡欲採用蔡司朋克塔鏡片者，請向該公司驗配。